

別紙第一

米英重慶三國對日共同聲明（譯）

一、吾人即合衆國大統領、中華民國國民政府主席及ヒ英國首相ハ吾人國民數億ヲ代表シ協議ヲ遂ケタル結果日本カ今次戰爭ヲ終結スヘキ機會ヲ與ヘラルヘキ旨同意ニ達セリ

二、合衆國、英帝國及ヒ支那ノ尨大ナル陸海空軍ハ西歐ヨリノ陸軍及ヒ空軍ニ依リ著シク増強セラレ今ヤ日本ニ對シ最終的打撃ヲ與フヘキ態勢ニアリ右ノ軍事力ハ日本カ抗戰ヲ停止スル迄對日戰ヲ遂行スヘシトノ全聯合國ノ決意ニ依リ支持且鼓舞セラレアリ

三、蹶起セル世界ノ自由國民ノ偉力ニ對スル獨逸ノ無益且無意味ナル抵抗ノ結果ハ日本國民ニ對シ先例トシテ恐ルヘキ明確性ヲ以テ嚴在シアリ今ヤ日本ニ對シ精集セラレタル武力ハ抵抗スル「ナチス」ニ加ヘラレ其ノ結果「ナチス」獨逸ノ人員領土、工業及ヒ全獨逸國民ノ生活様式ヲ破壊セル武力ヨリ遙カニ大ナリ吾カ武力ノ全面